

|                     |   |
|---------------------|---|
| <b>Zeitschrift:</b> | Fachblatt für schweizerisches Anstaltswesen = Revue suisse des établissements hospitaliers  |
| <b>Herausgeber:</b> | Schweizerischer Verein für Heimerziehung und Anstaltsleitung; Schweizerischer Hilfsverband für Schwererziehbare; Verein für Schweizerisches Anstaltswesen |
| <b>Band:</b>        | 16 (1945)   |
| <b>Heft:</b>        | 10  |

## Werbung

### Nutzungsbedingungen

Die ETH-Bibliothek ist die Anbieterin der digitalisierten Zeitschriften auf E-Periodica. Sie besitzt keine Urheberrechte an den Zeitschriften und ist nicht verantwortlich für deren Inhalte. Die Rechte liegen in der Regel bei den Herausgebern beziehungsweise den externen Rechteinhabern. Das Veröffentlichen von Bildern in Print- und Online-Publikationen sowie auf Social Media-Kanälen oder Webseiten ist nur mit vorheriger Genehmigung der Rechteinhaber erlaubt. [Mehr erfahren](#)

### Conditions d'utilisation

L'ETH Library est le fournisseur des revues numérisées. Elle ne détient aucun droit d'auteur sur les revues et n'est pas responsable de leur contenu. En règle générale, les droits sont détenus par les éditeurs ou les détenteurs de droits externes. La reproduction d'images dans des publications imprimées ou en ligne ainsi que sur des canaux de médias sociaux ou des sites web n'est autorisée qu'avec l'accord préalable des détenteurs des droits. [En savoir plus](#)

### Terms of use

The ETH Library is the provider of the digitised journals. It does not own any copyrights to the journals and is not responsible for their content. The rights usually lie with the publishers or the external rights holders. Publishing images in print and online publications, as well as on social media channels or websites, is only permitted with the prior consent of the rights holders. [Find out more](#)

**Download PDF:** 28.01.2026

**ETH-Bibliothek Zürich, E-Periodica, <https://www.e-periodica.ch>**

In der Heil- und Pflegeanstalt Münsterlingen/Thg. sind in der nächsten Zeit mehrere Lernstellen für **Nervenpflegerinnen** zu besetzen. Kostenlose praktische und theoretische Ausbildung. Dauerstelle mit Pensionsberechtigung. Anmeldungen sind an die Direktion der Anstalt zu richten.

In Kant. Altersheim am Zürichsee ist die Stelle einer **Dauernachtwache** neu zu besetzen. Eintritt nach Uebereinkunft. Jahresstelle. Dipl. ref. Schwestern wollen sich melden unter Chiffre 7659 an Verlag Franz F. Otth, Zürich 8.

*Arzt- und Spitalbedarf*  
**EMIL WÄGER** vorm. Fritz Kinzler **BASEL**  
Grellingerstrasse 9 - Telephon 47045  
Liefert alles

Wir suchen zwei tüchtige, diplomierte **Krankenschwestern** wovon eine mit Laborkenntnissen und ein diplomierte **MASSEUR** mit Therapiekenntnissen in Privatsanatorium. - Off., an Herr E. Steiner, Dolderstr. 196, Zürich 7.

**W.-C.-PAPIERE**  
krepp und glatt  
am vorteilhaftesten von  
**E. Strohbach, Basel 9**  
Telephon 41019

## Stellenausschreibung

Zur Neubesetzung werden ausgeschrieben:  
die Stelle des

### Adjunkten

des Direktors der Arbeitsanstalt St. Johannsen. Hierfür kommen verheiratete Bewerber, die über pädagogische und fürsorgerische Erfahrungen verfügen und bereits in ähnlichen Betrieben tätig waren, in Betracht. Muttersprache deutsch oder französisch. Beherrschung der französischen bzw. deutschen Sprache unerlässlich. Besoldung nach Dekret. Dienstwohnung, ferner die Stelle des

### Oberwerkührers

der Arbeitsanstalt St. Johannsen. Theoretische und praktische landwirtschaftliche Kenntnisse sind Bedingung. Bewerber, die in ähnlichen Betrieben tätig waren, erhalten den Vorzug. Muttersprache deutsch oder französisch. Beherrschung der französischen bzw. deutschen Sprache unerlässlich. Besoldung nach Dekret, nebst freier Station. Dienstwohnung.

Anmeldungen mit Lebenslauf und Zeugnisabschriften sind bis zum 10. November 1945 für beide Stellen zu richten an den Direktor der Arbeitsanstalt St. Johannsen in Cals. Persönliche Vorsprache nur auf Einladung.

Polizeidirektion des Kantons Bern.

## Ködheim

gesucht für die Zeit von Ende Oktober bis Ende März. Haushalt von 35 bis 40 Personen. (Elektrische Küche.) Offerten haben zu enthalten: Altersangabe, Gehaltsansprüche. Zeugnisbeilage (Abschriften) und Nachweis der Kenntnisse im Kochen mit elektr. Küche.

Kantonale Landwirtschaftliche Schule, Wetzikon (Kt. Zürich).

Die Reformierte Heimstätte für den Kanton Zürich sucht für ihr Heimwesen von 4,5 ha im Männedorfer Berg einen erfahrenen

### Landwirt-Gärtner

zur selbständigen Besorgung der Landwirtschaft (7 Stück Vieh), der Feldgemüsegärtnerei und des großen Obstwuchses, der auch junge Leute erzieherisch anleiten kann.

Offerten mit Zeugnissen, Referenzen u. Ansprüchen an H. J. Rinderknecht, Hoffeld 25, Zürich 6.

La Maison pour les enfants malades (Hôpital Gourgas) 19, rue Gourgas Genève, en gagerait

### jeune fille

pour service d'office et d'étages. Bonne occasion d'apprendre le français.

Offres sous chiffre 7661 éditions Franz F. Otth, Zurich 8.



# Jetzt ist Kaffee wieder frei!

Servieren Sie Ihren Gästen jetzt schon einen ausgezeichneten Kaffee.  
25 Jahre Fachkenntnisse sichern Ihnen eine einwandfreie Lieferung.

Verlangen Sie Preise und Muster unserer Mischungen!

**KOLANDA-KAFFEE-GROSSRÖSTEREI, BASEL 19**

Generalvertretung für die Schweiz: RISI-NAHRUNGSMITTELFABRIK AG., BASEL 19, Tel. 37973

## WOLLDECKEN

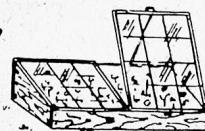
sehr gut  
und preiswert

Verlangen Sie bitte  
Spezial - Offerte bei

**Fl. Vetsch,** Tuchfabrik, Felsbach-Schauenburg (Graubünd.)

## Frühbeetfenster

jeder Grösse und Ausführung  
preiswert und gut von



**Jos. Kaiser - Sarnen** (Obw.)

Gewächshausbau und Frühbeetfensterfabrik Tel. (041) 8 65 40

**H. HÜTTER & CO.**

Neu-Allschwil/Basel

liefern:

## STRICKWOLLEN

„EUROWO“ UND „BALAINE“

für Socken, Strümpfe, Pullovers etc.

## SCHINDLER-AUFZÜGE & ELEKTROMOTOREN



**GERÄUSCHLOS**

REPARATUREN  
SCHNECKENRÄDER  
VENTILATOREN  
SCHINDLER&CIE AG LUZERN

## Holzschuhstiefel



sowie Holzschuhe jeder Art, mit und ohne Filz.  
Verlangen Sie Preisliste.

**Fr. Schär, Niedergösgen** (Solothurn) Tel. (064) 3 11 67.

## FERRUM

Waschmaschinen

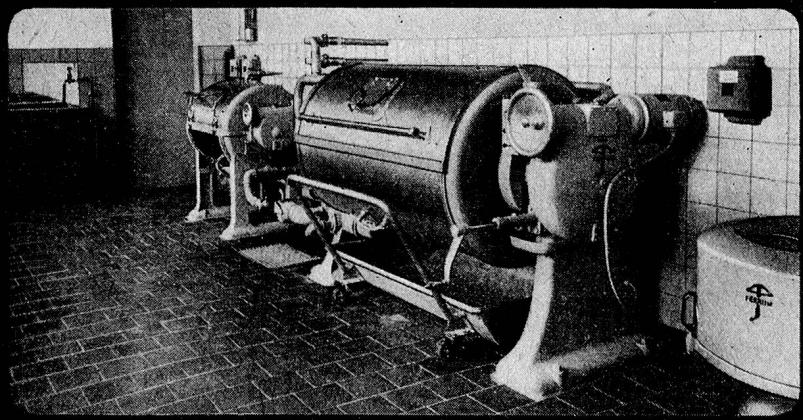
Zentrifugen

Glättemaschinen

Trockenmaschinen

**FERRUM AG. RUPPERSWIL**

Verkaufsbüro Zürich



Kauft zu  
Fabrikpreisen

## Ueberkleider Herrenhemden

von der

**Ueberkleiderfabrik Laufen (Jura) 16**

Bitte bemusterte Offerte verlangen

Ein neuer Begriff in der Ernährung!

+ gesetzlich geschützt + Nr. 103337  
VEBRA ist die naturreine, aus vitaminreichen Pflanzen hergestellte, hochkonzentrierte Kraftnahrung. 100 g reichen aus für 500 g Hack-Brät, das von Fleisch kaum zu unterscheiden ist. Dabei ist es billiger und punktfrei und hat den doppelten Nährwert.

VEBRA ist fortschrittlich.



(Depositaire gesucht)

## VEBRA

*Statt Fleisch — iss Vebra!*

### Hackbraten-Konzentrat

in trockener Form

Vegetabilische Kraftnahrung aus vitaminreichen Pflanzen zur Zubereitung von

**Hackplätzli, Hackbraten, Kugeli, Pasteten, Omeletten, Füllungen, Ravioli, Suppeneinlagen etc.**  
mit auffallend hohem Nährwert

Alleinhersteller:

**VEBRA A.G.**  
NÄHRMITTELWERK  
NEUMÜHLEWOLLERAU



Senkt die Lebenskosten

## Dörrobst

Birnen  
Aprikosen  
Zwetschgen  
Feigen  
Weinbeeren

**Tomatenextrakt**  
port., 5,1 kg Dosen

**Apfelmus ungez.**  
1/1 Dosen und  
5/1 Dosen gez.

Mit höfl. Empfehlung:

**PETER & KUNZ**  
Colonialwaren  
**ZÜRICH 11**  
Tel. (051) 4670 10

## MÄRWILER



gesund, mild, aromatisch  
billiger als Weissessig und doch ebenso gut

1536  
Essigfabrik Märstetten AG., Märwil (Thrg.)

## J. Kuster

Eier und Eiproducte en gros

**Eier, spez. Trinkeier  
Gefriereier  
Vollipulver  
Eiweiss kristallisiert  
und gefroren**

Wer sich auf Kuster verlässt, ist nicht verlassen.

**ZÜRICH 5**  
Hardturmstrasse 313  
Tel. 051 / 27 52 09  
051 / 27 19 60

## Kleiderstoffe

für Männer und Jünglinge

in der guten und alten Qualität wieder lieferbar.

Verlangen Sie bitte unverbindliche Offerte von

**Otto Schuchard, Textilwaren**  
**Zürich 6**, Universitätsstr. 22  
Telephon 28 02 10.

## FENSTER Fabdichten

mit ALPINA-Bronceband seit 8 Jahren durch  
**E. SCHÄREN, BERN**  
Effingerstr. 16, Tel. 216 68

## Vanillin-Zucker „Punktfrei“

mit Milchzucker KEA 658, lieferbar offen in Säcken von 1—5 kg zu Fr. 14.50 p. kg od. in Cartons mit 50 Btl. à 12 gr Inh. p. Btl.

**Backpulver** äusserst triebfähig KEA 130  
in Kraftpacksäcken à 5 kg Fr. 4.60 per kg

**ISOMALT=PRODUKTE**, Abteilung Backhilfs- u. Nährmittel  
Horwa AG. Horw-Luzern  
Telephon (041) 258 52

ZU VERKAUFEN! Passend für Heime, ein gut erhaltenes

**Polsterameublement**  
(Louis XV) sechsteilig, sowie einige verchromte

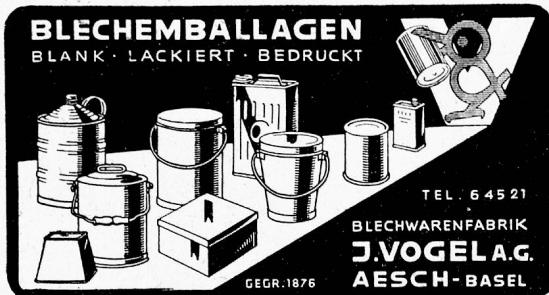
### Bratschüsseln

runde und ovale Platten

Interessenten wollen sich melden, Bellariastrasse 78, Zürich 2.

Dans votre établissement utilisez nos **formulaires de certificats!**  
Ils sont pratiques, conviennent à toutes les catégories de personnel et facilitent la tâche de la direction.  
Prix fr. 3.— les 20 expl. resp. fr. 4.50 les 30 expl.

**Editions Franz F. Otth, Zurich 8, Enzenbühlstr. 66**



## Wenn wenig Milch

wegen Lecksucht, sowie bestimmten Formen von Unfruchtbarkeit wegen Mangel an Phosphorsäure im Rauhfutter,

dann probier's mit „CUSTOS“-Futterknochen-Produkten. (Kann auch über das Grün- und Silofutter gestreut, sowie mit Salz vermischt und im Gläck verabreicht werden).



### Knochenmühle Trubschachen i. E.

Telephon Nr. 14

Aus vielen Zuschriften: Möchte Euch höflich bitten, mir wieder 50 Kilo Knochenglück für mein Rindvieh zuzustellen. Ich habe die Erfahrung gemacht, daß es ein großer Vorteil ist, wenn man solches verabreicht.

Etershof, S... den 30. Mai 1945. A. G.

Senden Sie mir je 100 Kilo Futterknochenmehl und Futterknochen-Feinglück. Infolge Klauenleiden bitte um sofortige Lieferung. War mit Ihrer letzten Lieferung ausgezeichnet zufrieden.

Voramsteg, N'k. 7. 12. 44. S. B.

Senden Sie mir bitte drei Säcke Futterknochenglück.  
M'feld (Grbd.), 3. 5. 45. Dr. med. vet. K. M., Tierarzt.

Senden Sie mir wieder auf Station St... 150 kg Futterknochenmehl.  
St. (Aarg.), den 30. 7. 1945. Dr. H. Sch., Tierarzt.

## Gewächshäuser und Frühbeetfenster

am vorteilhaftesten  
von d. Spezialfabrik

## Omega-Werke AG. Reinach-Basel

Telephon 6 22 07

## ERNST MEYER

**CHEMISCHE HOLZBEIZEREI**  
chem.beizen,-umbeizen,-renovieren,-spritzen  
von Täfer-,Türen-Innenausbau-Neubauten,  
Villen-Landhäusern Siedlungen etc.  
**ZÜRICH - OERLIKON** Tel. 261390  
Ausführung von Arbeiten in der ganzen Schweiz

## KULBA

vernichtet

### Haus- und Mauerschwamm, die Holzschädlinge,

wie Holzwurm, Larven, Pochkäfer, Borkenkäfer,  
Hausbock und verhindert die STOCKFAULE und  
Schimmelpilz.

**Geruchfrei**

Prospekte, Preislisten und Kostenberechnungen durch

### EMIL EMCH Bautenschutzprodukte

Röslistrasse 29 . Zürich 6 . Telephon (051) 28 53 80

## Mit dem CELLBAND kann jeder selber billigst die Fenster abdichten

Kinderleichte Montage

A. BACHMANN, Gundeldingerstr. 173, Basel

## ARMATUREN

für Wasser, Gas, Dampf, Zentralheizungen, Bad und Toilette

## PUMPEN

automatische Hauswasserpumpen,  
automatische Abwasserpumpen,  
Flügelpumpen

Verlangen Sie bei Ihrem Installateur od. Großist unsere Produkte

**Metallgießerei & Armaturenfabrik Lyf**



SPEZIALLEGIERUNGEN UND FLUSSMITTEL  
zum Schweißen bei niedriger Temperatur

ALLER METALLE

CASTOLIN SCHWEISSMATERIAL A. G., LAUSANNE. TEL 2 84 13

## Anstaltsbetriebe und Werkstätten empfehlen ihre Produkte

### Bauschlosserei

Landerziehungsheim  
Albisbrunn

### Buchbinderarbeiten

Institut St. Nicolas,  
Drognens/Siviriez (Frib.)

### Bürstenwaren

Blindenheim St. Gallen  
Arbeitsheim Amriswil

### Körbe, Reisekörbe

Blindenheim St. Gallen  
Erziehungsanstalt  
Regensberg/Zch.

### Möbel- und Bauschreinerei

Landerziehungsheim  
Albisbrunn

### Pflanzenkübel

Erziehungsanstalt  
Regensberg/Zch.

### Rohrmöbel

Blindenheim Basel

### Schreinerarbeiten

Spielwaren  
Landerziehungsheim  
Albisbrunn

### Stuhlfabrikation

Erziehungsheim f. Jugend-  
liche Tessenberg/Prêles

### Türvorlagen, Läufer

Blindenheim St. Gallen

### Türvorlagen

In Cocos u. Gummil  
Erziehungsanstalt  
Regensberg/Zch.

Ihre

## HEIZUNGSPROBLEME

insbesondere die Beheizung von Dampfkesseln, Zentralheizungen, Trocknungsanlagen und sonstigen industr. Feuerungen, werden durch die bewährten

### „ROTAG“- Holzgasgeneratoren und Vorbaubrenner

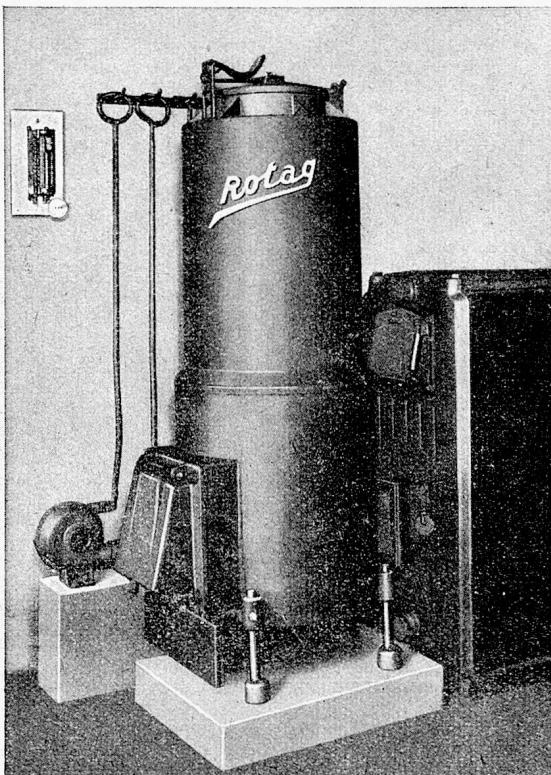
mühelos und zu Ihrer vollen Zufriedenheit gelöst.

Sparsame Vergasung von Holz, Holzabfällen, Spänen, Sägemehl und Torf.

Verlangen Sie Prospekte und Vertreterbesuch.

**Roth Holzgasgeneratoren AG.  
Turbenthal**

Telephon 4 51 70 (052)



„ROTAG“-Vorbaubrenner

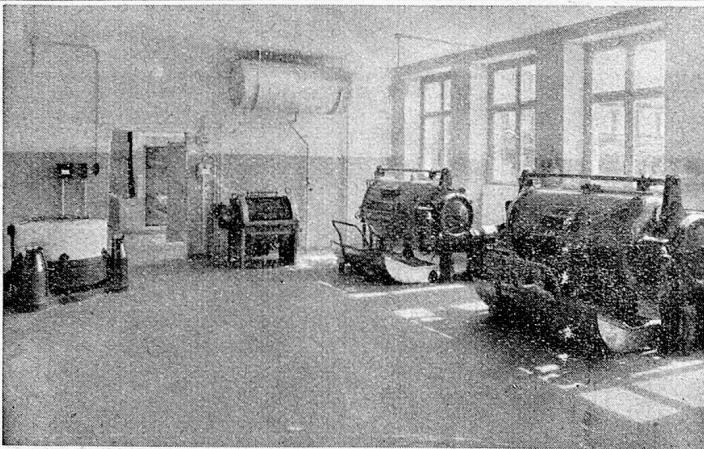
Wir offerieren



## Saison- und Lagergemüse

ab unsern Produktionszentren

A.-G. Ernst Geiser, Landesprodukte en gros, Langenthal Telephon 6 09 31



**AD. SCHULTHESS & CO.**  
WÄSCHEREI - MASCHINENFABRIK  
**ZÜRICH**

Älteste Schweizerfirma in der Wäscherei-Branche bietet größte Erfahrung in Bau und Installation von Wäscherei-, Tröckne- und Mangel-Einrichtungen. — Verlangen Sie unsere umfangreiche Referenzliste und unverbindlichen Ingenieuren-Besuch für das Studium Ihrer Anlage.

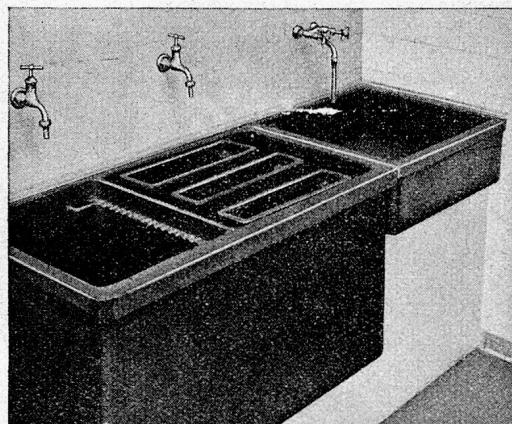
**STANDARD-  
SPERRHOLZ-  
UND TISCHLER-  
PLATTEN**



**PAVATEX-  
ISOLIER-  
UND LIGNAT-  
PLATTEN**

**GUT**  
**PROMPT**  
**ZUVERLÄSSIG**  
**VORTEILHAFT**  
**TELEPHON 73473**

**AG. Geiser & Co., Aarburg**



**Dunkelkammer-Einrichtungen  
Laboratoriumsbecken etc.**

aus garantiert säurebeständigem **Steinzeug**  
braun salzglasiert, hygienisch, robust  
Temperaturwechselbeständige Spezialmassen  
Jahrzehntelange Erfahrung

**STEINZEUGFABRIK EMBRACH A.-G.**  
für Kanalisation und chemische Industrie

**EMBRACH / KT. ZURICH** Tel. 96 23 21